

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Hebro®guard 610

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Inhibitor korozji

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : hebro chemie- ZN der Rockwood Specialties Group GmbH
Rostocker Str. 40
41199 Mönchengladbach

Osoba odpowiedzialna : Wolfgang Schaffers
Numer telefonu : +49 (0) 2166 6009-0
Telefaks : +49 (0) 2166 6009-99

Osoba kontaktowa : Abteilung Produktsicherheit
Numer telefonu : +49(0)2166 6009-176
Adres e-mail : wolfgang.schaffers@chemetall.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

: Giftinformationszentrum Erfurt:
+49 (0) 361 730 730

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

| Nie jest substancją lub mieszaniną niebezpieczną zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

| Nie jest substancją lub mieszaniną niebezpieczną zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008.

Dodatkowe oznakowanie:

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

Dalsze informacje : Ten produkt zawiera składnik znajdujący się na liście kandydackiej Załącznika XIV Rozporządzenia REACH 1907/2006/WE.

2.3 Inne zagrożenia

Wymagana informacja znajduje się w tej Karcie Charakterystyki Niebezpiecznej Substancji Chemicznej.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancje

Nie dotyczy

3.2 Mieszaniny

Typ związku : Preparat wodny składający się z polikwasow karboksylowych i triazoli.

Składniki niebezpieczne

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer rejestracji	Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)	Stężenie [%]
Etano-1,2-diol	107-21-1 203-473-3 01-2119456816-28	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373	$\geq 2,5$ - < 10
Benzotriazole	95-14-7 202-394-1 01-2119979079-20	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	≥ 1 - $< 2,5$
Kwas borowy	10043-35-3 233-139-2 01-2119486683-25	Repr. 1B; H360FD	$\geq 0,1$ - $< 0,3$

Pełny tekst zwrotów H przytoczonych w tej Sekcji znajduje się w Sekcji 16.

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Porady ogólne : Nie wymagane są specjalne środki ostrożności.
- W przypadku kontaktu ze skórą : Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody.
- W przypadku kontaktu z oczami : W przypadku kontaktu z oczami usunąć szkła kontaktowe i natychmiast wypłukać oczy dużą ilością wody, również pod powiekami, przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej. Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Natychmiast wezwać lekarza. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. Natychmiast podać dużą ilość wody do wypicia. Jeśli to możliwe nie dopuścić do wymiotów.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Brak dostępnej informacji.
- Zagrożenia : Brak dostępnej informacji.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Produkt niepalny. Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Specyficzne zagrożenia w czasie zwalczania pożaru : Brak dostępnej informacji.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków : Nie wymagane są specjalne środki ostrożności.
- Dalsze informacje : Zapobiegać przedostawaniu się wody pogaśniczej do wód powierzchniowych lub gruntowych.

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności. : Stosować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : W przypadku przedostania się do kanalizacji, środowiska wodnego lub gleby powiadomić odpowiednie władze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania : Ograniczyć wyciek, zebrać z niepalnym materiałem absorbującym, (np. piaskiem, ziemią, ziemią okrzemkową, wermikulitem) i przenieść do pojemnika celem usunięcia zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13). Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia. Zanieczyszczone powierzchnie będą bardzo śliskie.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz w sekcji 8 i 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki dotyczące bezpiecznego posługiwania się : Nie wymagane są specjalne środki ostrożności.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Brak specjalnych wymagań co do warunków magazynowania. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków.

Inne informacje o warunkach przechowywania : Chronić przed mrozem. Przechowywać w temperaturze pomiędzy 5 i .40 °C.

Wytyczne składowania : Brak materiałów, które muszą być szczególnie brane pod uwagę.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania : Inhibitor korozji

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki	Nr CAS	Wartość	Parametry dotyczące kontroli	Aktualizacja	Podstawa
Etano-1,2-diol	107-21-1	TWA	20 PPM 52 mg/m ³	2009-12-19	2000/39/EC
Dalsze informacje	: skóra: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę Indykatorywny				
	107-21-1	STEL	40 PPM 104 mg/m ³	2009-12-19	2000/39/EC
Dalsze informacje	: skóra: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę Indykatorywny				
	107-21-1	NDS	15 mg/m ³	2014-06-23	PL NDS
	107-21-1	NDSch	50 mg/m ³	2014-06-23	PL NDS

DNEL/DMEL

Etano-1,2-diol : Zaprześcić używania: Pracownicy DNEL
Droga narażenia: Wdychanie
Potencjalne skutki zdrowotne: Ostre - skutki miejscowe
Wartość: 35 mg/m³

Zaprześcić używania: Pracownicy DNEL
Droga narażenia: Kontakt przez skórę
Potencjalne skutki zdrowotne: Długotrwałe - skutki układowe
Wartość: 106 mg/kg wagi ciała/dzień

Kwas borowy : Zaprześcić używania: Pracownicy DNEL
Droga narażenia: Wdychanie
Potencjalne skutki zdrowotne: Długotrwałe - skutki układowe
Wartość: 8,3 mg/m³

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

Zaprzestać używania: Pracownicy DNEL
Droga narażenia: Kontakt przez skórę
Potencjalne skutki zdrowotne: Długotrwałe - skutki układowe
Wartość: 392 mg/kg wagi ciała/dzień

Zaprzestać używania: Pracownicy DNEL
Droga narażenia: Połknięcie
Potencjalne skutki zdrowotne: Ostre - skutki układowe
Wartość: 0,98 mg/kg wagi ciała/dzień

PNEC

Etano-1,2-diol

: Woda słodka
Wartość: 10 mg/l

Woda morską
Wartość: 1 mg/l

Instalacja oczyszczania ścieków
Wartość: 199,5 mg/l

Osad wody słodkiej
Wartość: 20,9 mg/kg suchej masy (s.m.)

Gleba
Wartość: 1,53 mg/kg suchej masy (s.m.)

Kwas borowy

: Woda słodka
Wartość: 1,35 mg/l

Woda morską
Wartość: 1,35 mg/l

Instalacja oczyszczania ścieków
Wartość: 1,75 mg/l

Osad wody słodkiej
Wartość: 1,8 mg/kg suchej masy (s.m.)

Osad morską
Wartość: 1,8 mg/kg suchej masy (s.m.)

8.2 Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona dróg oddechowych : Pracownicy narażeni na stężenia powyżej wartości dopuszczalnych muszą używać odpowiednich atestowanych respiratorów.

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

Ochrona rąk : Odporne chemicznie rękawice wykonane z gumy butylowej lub gumy nitylowej kategorii III i zgodnie z EN 374.

Ochrona oczu : nie wymagane

Ochrona skóry i ciała : nie wymagane

Środki ochrony : Postępować zgodnie z zasadami ochrony skóry.

Kontrola narażenia środowiska

Porady ogólne : W przypadku przedostania się do kanalizacji, środowiska wodnego lub gleby powiadomić odpowiednie władze.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : ciecz

Barwa : żółty

Zapach : aromatyczny

Temperatura zapłonu : > 100 °C

pH : 9,7
w 10 g/l
20 °C

Gęstość : 1,13 g/cm³
w 20 °C
Metoda: DIN 51757

Rozpuszczalność w wodzie : 1.000 g/l
całkowicie rozpuszczalny

9.2 Inne informacje

Właściwości wybuchowe : brak ryzyka wybuchu

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak szczególnych zagrożeń.

10.2 Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny chemicznie.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania.

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Brak rozkładu w przypadku stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Nieznane.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Ryzyko rozkładu. : Brak dostępnych danych

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda obliczeniowa

Toksyczność ostra - droga pokarmowa

Etano-1,2-diol : LD50: > 300 - < 2.000 mg/kg
Gatunek: Szczur

Benzotriazole : LD50: 560 mg/kg
Gatunek: Szczur

Kwas borowy : LD50: 3.500 - 4.100 mg/kg
Gatunek: Szczur

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe

Etano-1,2-diol : LC50: > 2,5 mg/l

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

Czas ekspozycji: 6 h
Gatunek: Szczur

Benzotriazole : LC50: 1,5 mg/l
Czas ekspozycji: 4 h
Gatunek: Szczur

Kwas borowy : LC50: > 2,120 mg/l
Czas ekspozycji: 4 h
Gatunek: Szczur

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę
Etano-1,2-diol : LD50: 9.530 mg/kg
Gatunek: Królik

Benzotriazole : LD50: > 2.000 mg/kg
Gatunek: Królik

Kwas borowy : LD50: > 2.000 mg/kg
Gatunek: Królik

Działanie żrące/drażniące na skórę

Podrażnienie skóry : Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z mieszaniną może powodować jej odłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie. Może powodować podrażnienie skóry u osób podatnych.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Podrażnienie oczu : Rozprysnięta ciecz może powodować podrażnienie oczu i ich odwracalne uszkodzenia.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające : Informacje te nie są dostępne.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Etano-1,2-diol : Test Ames
Wynik: negatywny

Rakotwórczość

Uwagi : Nie sklasyfikowano jako czynnik rakotwórczy dla ludzi.

Dalsze informacje

: Zagrożenie zdrowia nie znane lub nie spodziewane w przypadku normalnego stosowania.

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność dla ryb	: Brak dostępnych danych
Toksyczność dla ryb Etano-1,2-diol	: próba statyczna LC50: 8.050 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Gatunek: Pimephales promelas NOEC: 15.380 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Pimephales promelas
Benzotriazole	: LC50: 39 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Gatunek: Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)
Kwas borowy	: LC50: 79,7 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Gatunek: Pimephales promelas NOEC: 1,8 mg/l Czas ekspozycji: 34 d Gatunek: Brachydanio rerio
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych Etano-1,2-diol	: EC50: > 100 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka) Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD NOEC: 8.590 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Ceriodaphnia dubia (rozwielitka)
Benzotriazole	: EC50: 91 - 141 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka)
Kwas borowy	: LC50: 133 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka)

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

NOEC: 6 - 13 mg/l
Czas ekspozycji: 21 d
Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka)

Toksyczność dla alg
Etano-1,2-diol

: EC50: 6.500 - 75.000 mg/l
Czas ekspozycji: 96 h
Gatunek: Pseudokirchneriella subcapitata (Algi zielone)

Benzotriazole

: EC50: 231 mg/l
Czas ekspozycji: 72 h
Gatunek: Desmodesmus subspicatus (algi zielone)

Kwas borowy

: Zwolnienie wzrostu NOEC: 17,5 mg/l
Czas ekspozycji: 74,5 h
Gatunek: Scenedesmus capricornutum (algi słodkowodne)

EC50: 40 mg/l
Czas ekspozycji: 72 h

Toksyczność dla bakterii
Etano-1,2-diol

: EC50: 10.000 mg/l
Czas ekspozycji: 17 h
Gatunek: Pseudomonas putida

Kwas borowy

: Zwolnienie oddychania
NOEC: 17,5 mg/l
Czas ekspozycji: 3 h
Gatunek: Bakterie

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Biodegradowalność : Brak dostępnych danych

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Bioakumulacja : Brak dostępnych danych

12.4 Mobilność w glebie

Mobilność : Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Dodatkowe informacje ekologiczne : Nie wylewać do wód powierzchniowych i kanalizacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

- Wyrób : Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
Nie usuwać łącznie z odpadami gospodarczymi.
Kody odpadów powinny być określone przez użytkownika, zwłaszcza w uzgodnieniu z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za postępowanie z odpadami.
- Pakowanie : Nie usuwać łącznie z odpadami gospodarczymi.
- Zanieczyszczone opakowanie : Usuniecie zgodnie z miejscowymi przepisami.
- Kod Odpadu : 070499 / 070699 inne niewymienione odpady

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

ADR

Materiał nie sklasyfikowany jako niebezpieczny

IATA

Materiał nie sklasyfikowany jako niebezpieczny

IMDG

Materiał nie sklasyfikowany jako niebezpieczny

RID

Materiał nie sklasyfikowany jako niebezpieczny

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

- Inne przepisy : Produkt jest sklasyfikowany i oznakowany zgodnie dyrektywami UE lub odpowiednimi przepisami krajowymi.
Regionalne lub krajowe implementacje GHS mogą nie obejmować

Hebro®guard 610

Wersja: 2.0

Aktualizacja dnia 10.04.2015

Wydrukowano dnia 09.07.2015

mować wszystkich klas i kategorii zagrożenia.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Substancja nie wymaga oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

Pełny tekst odnośnych zwrotów H w sekcjach 2 i 3.

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H360FD	Może działać szkodliwie na płodność. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub wielokrotne narażenie drogą pokarmową.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Dalsze informacje

Przedstawione informacje oparte są na aktualnym stanie wiedzy i doświadczenia i dotyczą dostarczonego produktu. Nie stanowią gwarancji dotyczących właściwości produktu. Dostarczenie tej karty charakterystyki niebezpiecznej substancji nie zwalnia odbiorcy produktu z odpowiedzialności za przestrzeganie odpowiednich zasad i przepisów w odniesieniu do tego produktu. Niniejsza karta charakterystyki odpowiada wymaganiom Rozporządzeniu (WE) No. 1907/2006.